

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

20 februari 2001

WETSONTWERP
tot wijziging van verscheidene
wetsbepalingen inzake de voogdij
over minderjarigen

AMENDEMENTEN

Nr. 57 VAN DE HEER VISEUR

Art. 12

Dit artikel vervangen als volgt :

« Artikel 378 van hetzelfde Wetboek, in een nieuwe lezing hersteld bij de wet van 31 maart 1987, wordt vervangen als volgt :

« Art. 378. — § 1. De ouders die het ouderlijk gezag gezamenlijk uitoefenen, kunnen zonder voorafgaande machtiging alle daden van beheer betreffende de goederen van het kind verrichten. Hun gezamenlijke instemming is vereist voor handelingen die de omvang van het vermogen van het kind aanzienlijk kunnen beïnvloeden of die betrekking hebben op een vermogensbestanddeel waarvan de waarde één tiende van de totale waarde van het vermogen te boven gaat.

Voorgaande documenten :

Doc 50 **0576/ (1999/2000) :**

014 : Ontwerp geamendeerd door de Senaat.

015 tot 17 : Amendementen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

20 février 2001

PROJET DE LOI
modifiant diverses dispositions
légales en matière de tutelle
des mineurs

AMENDEMENTS

N° 57 DE M. VISEUR

Art. 12

Remplacer cet article comme suit :

«L'article 378 du même Code, rétabli dans une nouvelle rédaction par la loi du 31 mars 1987, est remplacé par la disposition suivante :

«Art. 378. — § 1. Les parents qui exercent l'autorité parentale conjointement accomplissent tous les actes d'administration des biens de l'enfant, sans autorisation préalable. Leur accord conjoint est requis pour les actes qui peuvent avoir une répercussion importante sur la consistance du patrimoine de l'enfant, ou qui portent sur un élément de ce patrimoine dont la valeur dépasse le dixième de sa valeur totale.

Documents précédents :

Doc 50 **0576/ (1999/2000) :**

014 : Projet amendé par le Sénat.

015 à 17 : Amendements.

Bij verschil van mening tussen de ouders of bij belangentegenstelling tussen de ouders en hun kind wordt de zaak bij verzoekschrift voor de vrederechter gebracht.

§ 2. De ouder die het ouderlijk gezag alleen uitoefent, moet aan de vrederechter machtiging vragen voor alle handelingen die de omvang van het vermogen van het kind aanzienlijk kunnen beïnvloeden of die betrekking hebben op een vermogensbestanddeel waarvan de waarde één tiende van de totale waarde van het vermogen te boven gaat.

Bij belangentegenstelling tussen de ouder en het kind wordt de zaak bij verzoekschrift voor de vrederechter gebracht.

§ 3. Het in de §§ 1 en 2 bedoelde verzoekschrift wordt, naar gelang van het geval, ingediend door beide ouders of door een van hen en wordt ondertekend door ten minste een van de ouders of door een advocaat. Wordt de zaak door een van de ouders voor de vrederechter gebracht, dan wordt de andere gehoord of althans bij gerechtsbrief opgeroepen; door die oproeping wordt hij partij in het geding.

§ 4. De vrederechter kan eenieder horen wiens mening hij nuttig acht.

§ 5. Bij belangentegenstelling kan de vrederechter een ad hoc-bewindvoerder aanwijzen. »

VERANTWOORDING

De nieuwe door de Senaat goedgekeurde versie van artikel 410 van het Burgerlijk Wetboek impliceert dat ouders die het ouderlijk gezag gezamenlijk uitoefenen, van de vrederechter een bijzondere machtiging moeten verkrijgen voor alle in artikel 410 opgesomde handelingen, waarvoor de voogd een bijzondere machtiging van de vrederechter nodig heeft. Dat betekent dat de ouders met betrekking tot het beheer van de goederen van hun kind niet meer bevoegdheden hebben dan de voogd die na hun overlijden wordt aangewezen.

Men kan zich afvragen of de bevoegdheden van de ouders daardoor niet al te zeer worden beperkt. Indien de minderjarige de goederen gekregen heeft door een schenking van zijn ouders, lijkt het gerechtvaardigd dat de ouders het beheer over die goederen voeren zonder dat de vrederechter tussenbeide komt, behalve bij een geschil tussen hen of bij belangentegenstelling tussen hen en hun kind.

Er zij op gewezen dat grootouders die aan hun minderjarig kleinkind een schenking doen, gerechtigd zijn om aan het beheer van de bij schenking of legaat gegeven goederen alle beperkingen op te leggen die zij nuttig achten voor het belang van hun kleinkind (voor bepaalde handelingen de machtiging of instemming eisen van een raadsman, een zaakwaarnemer of van de vrederechter, dan wel de verkoop verbieden tot het kind een bepaalde leeftijd heeft bereikt). Iedere notaris zal hen erop wij-

Si un différend surgit entre eux ou qu'il y a opposition entre leurs intérêts et ceux de l'enfant, l'affaire est portée devant le juge de paix par requête.

§ 2. Le parent qui exerce seul l'autorité parentale doit se faire autoriser par le juge de paix pour les actes qui peuvent avoir une répercussion importante sur la consistance du patrimoine de l'enfant, ou qui portent sur un élément de ce patrimoine dont la valeur dépasse le dixième de sa valeur totale.

S'il y a opposition d'intérêts entre lui et l'enfant, l'affaire est portée devant le juge de paix par requête.

§ 3. La requête, visée aux §§ 1 et 2, est, selon le cas, introduite par les deux parents ou par l'un d'eux, est signée par au moins un des deux parents ou par un avocat. Si l'affaire est portée devant le juge de paix par un seul parent, l'autre parent est entendu, ou du moins convoqué par pli judiciaire. Il devient partie à la cause par cette convocation.

§ 4. Le juge de paix peut entendre toute personne dont l'avis pourrait être utile.

§ 5. En cas d'opposition d'intérêts, le juge de paix peut désigner un administrateur ad hoc. ».

JUSTIFICATION

L'article 378 tel qu'il résulte du texte adopté par le Sénat, implique que les parents qui exercent l'autorité parentale conjointement auront besoin, à l'avenir, d'une autorisation spéciale du juge de paix pour les actes énumérés à l'article 410, pour lesquels le tuteur doit requérir une autorisation spéciale du juge de paix. Cela signifie que les parents n'ont pas plus de pouvoirs, relativement à l'administration des biens de leur enfant, que le tuteur désigné après leur décès.

On peut se demander s'il ne s'agit pas là d'une réduction trop importante des pouvoirs parentaux. Si les biens du mineur proviennent d'une donation des parents, il semble justifié que les parents exercent la gestion sur ces biens, sans intervention du juge de paix, sauf en cas de différend entre eux ou d'opposition entre leurs intérêts et ceux de leur enfant.

S'il s'agit de biens résultant d'une donation faite par les grands-parents, il faut noter que les grands-parents peuvent apporter à la gestion de ces biens qu'ils donnent ou qu'ils lèguent toute restriction qu'ils jugent nécessaire dans l'intérêt de l'enfant (imposer pour certains actes l'autorisation ou l'accord d'un conseil, d'un gestionnaire ou du juge de paix, ou interdire la vente jusqu'à ce que l'enfant ait atteint un certain âge). Tout notaire leur aura fait savoir que ces possibilités existent. S'ils

zen dat die mogelijkheden bestaan. Indien zij daar geen gebruik van hebben gemaakt, moet ervan worden uitgegaan dat zij voor het beheer van die goederen vertrouwen schenken aan de ouders van het kind en dat er geen reden is om de vrederechter in hun plaats te laten optreden.

Is er maar één ouder die het ouderlijk gezag uitoefent, dan bepaalt de door de Senaat goedgekeurde versie van artikel 378 dat die ouder eveneens machtiging van de vrederechter moet verkrijgen, zoals dat ook het geval is met de voogd na het overlijden van beide ouders, voor de handelingen die zijn opgesomd in het nieuwe artikel 410 van het Burgerlijk Wetboek.

Al lijkt het wenselijk dat in dit geval de vrederechter op het beheer van de goederen van de minderjarige een strengere controle uitoefent dan wanneer beide ouders nog in leven zijn (de overleden ouder kan geen controle meer uitoefenen, het te beheren vermogen is vermoedelijk van hem afkomstig en er is geen toeziende voogd om de belangen van het kind in het oog te houden), toch lijkt het overdreven om op de ouder die overblijft, dezelfde regeling toe te passen als op de voogd.

Men mag niet vergeten dat een van de krachtlijnen van de voorgestelde hervorming het verdwijnen is van de wettelijke voogdij van de overlevende ouder. Overlijdt een van beide ouders, dan wil het ontwerp dat de langstlevende ouder het ouderlijk gezag blijft uitoefenen. In een dergelijk geval zal voortaan dus geen voogd meer worden aangesteld.

Bijgevolg dienen aan de langstlevende ouder de bevoegdheden te worden verleend die hem toekomen en mag hij niet worden gelijkgesteld met een voogd, hoewel de vrederechter nog enige controle moet kunnen uitoefenen op het beheer van het vermogen.

Het voorgestelde amendement neemt de criteria over die zijn voorgesteld door de Koninklijke Federatie van notarissen : handelingen die de omvang van het vermogen van het kind aanzienlijk kunnen beïnvloeden of die betrekking hebben op een vermogensbestanddeel waarvan de waarde één tiende van de totale waarde van het vermogen te boven gaat. Gaat het om dergelijke handelingen, dan is de gezamenlijke instemming van beide ouders vereist en, ingeval er maar één ouder is, moet de vrederechter hem machtiging verlenen. In alle andere gevallen kunnen de ouders alleen handelen en treedt de vrederechter alleen op bij verschil van mening tussen de ouders of bij belangen- tegenstelling tussen de ouder(s) en de minderjarige.

Nr. 58 VAN DE HEER VISEUR

Art. 13

In het voorgestelde artikel 410, §1, het 13° weglaten.

VERANTWOORDING

Dat 13° is overbodig aangezien het 1° de voogd verplicht om aan de vrederechter de machtiging te vragen om elk goed dat de minderjarige toebehoort, te mogen vervreemden. Voorwerpen die een aandenken zijn of persoonlijke voorwerpen vallen derhalve onder dat 1°.

n'en ont pas fait usage, il a lieu de considérer qu'ils font confiance aux parents de l'enfant pour cette gestion, et il n'a pas lieu de leur substituer le juge de paix.

Lorsque le parent exerce seul l'autorité parentale, l'article 378 tel qu'il résulte du texte adopté par le Sénat précise que ce parent seul doit également obtenir l'autorisation du juge de paix, tout comme le tuteur après le décès des deux parents, pour tous les actes énumérés à l'article 410 nouveau du Code civil.

S'il apparaît opportun de maintenir un contrôle de la gestion des biens du mineur par le juge de paix plus sévère que dans les cas où les deux parents sont en vie (le parent décédé n'étant plus là pour exercer son contrôle, le patrimoine à gérer provenant sans doute de ce parent, et vu l'absence de subrogé tuteur pour veiller aux intérêts de l'enfant), il semble cependant que soumettre le parent seul au même régime que le tuteur est excessif.

Il ne faut pas oublier qu'un des axes de la réforme est la disparition de la tutelle légale du parent survivant. En cas de décès de l'un des deux parents, le projet vise à maintenir l'autorité parentale dans le chef de l'auteur survivant. Une telle situation ne donnerait plus lieu à l'ouverture de la tutelle.

Le point d'aboutissement de cette logique serait de lui accorder les pouvoirs que cela implique, et de ne pas assimiler son régime à celui du tuteur, tout en prévoyant un certain contrôle du juge de paix sur la gestion du patrimoine.

L'amendement proposé retient les critères proposés par la Fédération royale des notaires d'actes ayant des répercussions importantes sur la consistance du patrimoine de l'enfant, ou qui portent sur un élément de ce patrimoine dont la valeur dépasse le dixième de sa valeur totale. Dès lors qu'il s'agit de ce type d'actes, l'accord conjoint des deux parents est requis et le parent seul doit requérir l'autorisation du juge de paix. Dans tous les autres cas, les parents peuvent agir seuls, le juge de paix n'intervenant qu'en cas de différend ou d'opposition d'intérêts.

N° 58 DE M. VISEUR

Art. 13

A l'article 410, § 1^{er} proposé supprimer le 13°.

JUSTIFICATION

Ce point 13 est superflu, dès lors que le 1° impose au tuteur de requérir l'autorisation du juge de paix pour l'aliénation de tout bien appartenant au mineur. Les souvenirs et objets à caractère personnel sont donc inclus dans ce 1°.

Nr. 59 VAN DE HEER VISEUR

Art. 13

In het voorgestelde artikel 395, § 1, eerste lid, de woorden «wegens uitzonderlijke omstandigheden» weglaten.

VERANTWOORDING

Een van de krachtlijnen van de nagestreefde hervorming is de ruimere aandacht die de wetgever aan de persoon van de minderjarige wil schenken.

De splitsing van de voogdij is een middel om dat doel te bereiken. Het door het wetsontwerp voorgestelde criterium «uitzonderlijke omstandigheden» lijkt evenwel te beperkend; kennelijk zal het de vrederechter er niet toe aanzetten om van die mogelijkheid gebruik te maken in omstandigheden die een dergelijke splitsing zouden kunnen rechtvaardigen.

Nr. 60 VAN DE HEER VISEUR

Art. 13

In het voorgestelde artikel 394, het eerste lid vervangen door wat volgt:

«Vóór de benoeming van de voogd kan de minderjarige gehoord worden op de wijze bepaald in artikel 931 van het Gerechtelijk Wetboek.»

VERANTWOORDING

Dit amendement strekt ertoe inzake het horen van minderjarigen het voorgestelde artikel 394 af te stemmen op artikel 931 van het Gerechtelijk Wetboek. De formulering van het amendement laat ruimte voor de twee mogelijkheden waarin artikel 931 van het Gerechtelijk Wetboek voorziet, namelijk de mogelijkheid voor de rechter om te beslissen de minderjarige te horen en de mogelijkheid voor de minderjarige om te vragen gehoord te worden. De leeftijd van de minderjarige speelt geen rol, op voorwaarde dat hij over het vereiste onderscheidingsvermogen beschikt.

Nr. 61 VAN DE HEER VISEUR

Art. 13

In het voorgestelde artikel 407, de volgende wijzigingen aanbrengen:

A. In de inleidende zin van § 1, de woorden «en de minderjarige, als laatstgenoemde ouder is dan 15

N° 59 DE M. VISEUR

Art. 13

A l'article 395, § 1^{er}, alinéa 1^{er} proposé, supprimer les mots «en raison de circonstances exceptionnelles».

JUSTIFICATION

Un des axes de la réforme poursuivie est l'attention accrue que le législateur souhaite apporter à la personne du mineur.

La scission de la tutelle est une manière de concrétiser cet objectif. Il semble toutefois que le critère de «circonstances exceptionnelles» proposé par le projet soit trop restrictif et qu'il n'encourage pas le juge de paix à faire usage de cette possibilité dans des situations qui pourraient justifier une telle scission.

N° 60 DE M. VISEUR

Art. 13

Remplacer l'alinéa 1^{er} de l'article 394 proposé par ce qui suit :

«Avant la nomination du tuteur, l'audition du mineur peut avoir lieu conformément à l'article 931 du Code judiciaire».

JUSTIFICATION

Cet amendement tend à harmoniser l'article 394 proposé avec l'article 931 du Code judiciaire en ce qui concerne l'audition des mineurs. La formulation de l'amendement préserve les deux possibilités ouvertes par l'article 931, à savoir la possibilité pour le juge de décider d'entendre le mineur et la possibilité pour le mineur de demander à être entendu, et cela quel que soit son âge, dès lors qu'il est capable de discernement.

N° 61 DE M. VISEUR

Art. 13

Apporter à l'article 407 proposé les modifications suivantes :

A. Dans la phrase liminaire du § 1, remplacer les mots «et du mineur, s'il a plus de 15 ans,» par les

jaar» **vervangen door de woorden** «en, in voorkomend geval, de minderjarige overeenkomstig artikel 931 van het Gerechtelijk Wetboek».

B. In § 2, de woorden «en de minderjarige, indien hij vijftien jaar oud is» **vervangen door de woorden** «en, in voorkomend geval, de minderjarige overeenkomstig artikel 931 van het Gerechtelijk Wetboek».

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement nr. 60.

Nr. 62 VAN DE HEER **WISEUR**

Art. 13

In het voorgestelde artikel 409, § 2, vierde lid, de woorden «en van de minderjarige indien hij vijftien jaar oud is» **vervangen door de woorden** «en, in voorkomend geval, de minderjarige overeenkomstig artikel 931 van het Gerechtelijk Wetboek».

VERANTWOORDING

Zie de vorige verantwoording.

Nr. 63 VAN DE HEER **WISEUR**

Art. 66

In het voorgestelde artikel 1233, § 1, het 2° vervangen door wat volgt:

«2° de minderjarige wordt, in voorkomend geval, gehoord overeenkomstig artikel 931 van dit Wetboek».

VERANTWOORDING

Zie de vorige verantwoording.

mots «et s'il y a lieu, du mineur conformément à l'article 931 du Code judiciaire.».

B. au § 2, remplacer les mots «et le mineur âgé de 15 ans» **par les mots** «et, s'il y a lieu, le mineur conformément à l'article 931 du Code judiciaire».

JUSTIFICATION

Il est renvoyé à la justification de l'amendement n°60.

N° 62 DE M. **WISEUR**

Art. 13

A l'article 409, § 2, alinéa 4, proposé, remplacer les mots «et du mineur âgé de 15 ans» **par les mots** «et, s'il y a lieu, du mineur conformément à l'article 931 du Code judiciaire.».

JUSTIFICATION

Il est renvoyé à la justification précédente.

N° 63 DE M. **WISEUR**

Art. 66

A l'article 1233, § 1, proposé, remplacer le 2° comme suit :

«S'il y a lieu le mineur est entendu conformément à l'article 931 du présent code».

JUSTIFICATION

Il est renvoyé à la justification précédente.

Jean-Jacques **WISEUR** (PSC)

Nr. 64 VAN DE HEREN **VAN PARYS EN VERHERSTRAETEN**

Art. 13

Het laatste lid van artikel 392 vervangen als volgt :

«De persoon die bij verklaring of bij testament is aangewezen als voogd treedt, door het enkele feit van het afleggen van de verklaring of van het overlijden van de langstlevende ouder, in functie, indien hij de voogdij aanvaardt. Elke belanghebbende derde kan tegen deze aanwijzing bij de vrederechter bij gewone brief verzet aantekenen. De vrederechter kan de aangewezen voogd enkel van zijn opdracht ontheffen, indien ernstige redenen met betrekking tot het belang van het kind, die nauwkeurig zijn omschreven in de beschikking, uitsluiten dat de keuze van beide ouders of één van hen wordt gevolgd».

VERANTWOORDING

De bij verklaring of testament aangeduide voogd wordt van rechtswege met de voogdijopdracht belast. Elke belanghebbende derde kan bij de vrederechter opkomen tegen de persoon van de aangewezen voogd. De vrederechter kan de aangewezen voogd van zijn opdracht ontheffen indien dit in het belang is van het kind.

Tony VAN PARYS (CVP)
Servais VERHERSTRAETEN (CVP)

Nr. 65 VAN DE HEER **VERHERSTRAETEN**
(Subamendement op amendement nr. 55)

Art. 13

In de voorgestelde tekst het woord «toestemming» vervangen door het woord «aanvaarding».

VERANTWOORDING

Correcte terminologie.

N° 64 DE MM. **VAN PARYS ET VERHERSTRAETEN**

Art. 13

Dans l'article 392 proposé, remplacer le dernier alinéa par l'alinéa suivant :

« La personne qui a été désignée comme tuteur par déclaration ou par testament entre en fonction, si elle accepte la tutelle, par le simple fait de la déclaration ou du décès du parent survivant. Tout tiers intéressé peut, par simple lettre, former opposition auprès du juge de paix contre cette désignation. Le juge de paix ne peut décharger le tuteur désigné de sa mission que si des raisons graves tenant à l'intérêt de l'enfant et précisées dans l'ordonnance interdisent de suivre le choix du ou des parents. ».

JUSTIFICATION

Le tuteur désigné par déclaration ou par testament est chargé de plein droit de la tutelle. Tout tiers intéressé peut attaquer la personne du tuteur désigné devant le juge de paix. Le juge de paix peut décharger le tuteur désigné de sa mission si l'intérêt de l'enfant l'exige.

N°65 DE M. **VERHERSTRAETEN**

Art. 13

Dans le texte de l'article 402 proposé, remplacer le mot « consentement » par le mot « acceptation ».

JUSTIFICATION

Correction d'ordre terminologique.
(N.d.T. : Etant donné que l'amendement n° 55 de MM. Verherstraeten et Erdman ne porte que sur le texte néerlandais, alors que la correction proposée par le présent amendement porte aussi sur le texte français, le présent amendement constitue un sous-amendement au texte néerlandais du projet, mais un simple amendement au texte français.)

Nr. 66 VAN DE REGERING

Art. 66

In het voorgestelde artikel 1233, § 1, 3°, de woorden «of indien er geen zijn» vervangen door het woord «en».

VERANTWOORDING

Het gaat hier om deze bepaling in overeenstemming te brengen met het nieuwe artikel 394, lid 2, van het Burgerlijk Wetboek.

Nr. 67 VAN DE REGERING

Art. 13

In de Franse tekst van het voorgestelde artikel 389, eerste lid, de woorden «l'un et l'autre» telkens weglaten.

VERANTWOORDING

In de Franse tekst van artikel 389 zijn de woorden «l'un et l'autre» overtoollig en veroorzaken een overbodige verzwaring van de tekst. Er wordt voorgesteld om ze weg te laten en om op de oorspronkelijke versie van het ontwerp terug te keren. Het spreekt voor zich dat beide ouders overleden, wettelijk onbekend of in de voortdurende onmogelijkheid om het ouderlijk gezag uit te oefenen moeten zijn opdat de voogdij zou openvallen.

Bovendien heeft de voorgestelde wijziging het voordeel dat de Franse en de Nederlandse tekst hierdoor beter overeenstemmen.

Nr. 68 VAN DE REGERING

Art. 13

In het voorgestelde artikel 410, § 2, het laatste lid weglaten.

VERANTWOORDING

Dit lid voorziet dat de vrederechter, voordat hij machtiging verleent om souvenirs en andere persoonlijke voorwerpen te vervreemden, de minderjarige die over het vereiste onderscheidingsvermogen beschikt dient uit te nodigen opdat deze kan worden gehoord wanneer hij dit wenst.

Er wordt voorgesteld om deze bepaling weg te laten omdat zij afwijking van de in dit ontwerp voorziene regeling inzake het horen van kinderen, zijnde :

N° 66 DU GOUVERNEMENT

Art. 66

Dans l'article 1233, § 1^{er}, 3°, proposé, supprimer les mots «à défaut».

JUSTIFICATION

Il s'agit d'assurer la concordance avec l'article 394, alinéa 2, nouveau du Code civil.

N° 67 DU GOUVERNEMENT

Art. 13

Dans le texte français de l'article 389, alinéa 1^{er}, proposé, supprimer chaque fois les mots « l'un et l'autre ».

JUSTIFICATION

Dans le texte français de l'article 389 du Code civil, les mots «l'un et l'autre» sont surabondants et alourdissent inutilement le texte. Il est proposé d'en revenir à la version initiale du projet de loi et de les supprimer. Il va de soi que les deux parents devront être décédés, légalement inconnus ou dans l'impossibilité durable d'exercer l'autorité parentale pour que la tutelle s'ouvre.

Par ailleurs, la modification proposée présente l'avantage d'aligner le texte français sur le texte néerlandais.

N° 68 DU GOUVERNEMENT

Art. 13

A l'article 410, § 2, proposé, supprimer le dernier alinéa.

JUSTIFICATION

Cet alinéa prévoit qu'avant d'autoriser l'aliénation des souvenirs et autres objets de caractère personnel, le juge de paix doit convoquer le mineur capable de discernement afin que celui-ci soit entendu s'il le souhaite.

Il est proposé de supprimer cette disposition qui s'écarte du régime d'audition prévu par le présent projet, à savoir :

- de verplichting om de minderjarige te horen vanaf de leeftijd van 12 jaar voor de zaken met betrekking tot zijn persoon en om de minderjarige te horen vanaf 15 jaar voor de zaken met betrekking tot zijn goederen

- in de andere gevallen, de mogelijkheid voor de rechter om de minderjarige te horen die over het vereiste onderscheidingsvermogen beschikt (toepassing van het gemeen recht uit artikel 931 van het Gerechtelijk Wetboek).

Omdat het hier gaat om souvenirs en andere persoonlijke voorwerpen kan men beschouwen dat deze voorwerpen, die voor het kind vooral een gevoelswaarde hebben, tegelijkertijd betrekking hebben op de persoon en de goederen van de minderjarige, en dat de rechter laatstgenoemde derhalve zal moeten oordelen of het nodig is om de minderjarige te horen die over het vereiste onderscheidingsvermogen beschikt.

Gezien het duidelijk is dat het bewaren van souvenirs van zijn overleden ouders van groot belang is voor het welzijn van het kind zelf, bevat het ontwerp een aantal garanties inzake de bescherming van de belangen van de minderjarige, zijnde :

- vervreemding is alleen mogelijk als dat volstrekt noodzakelijk is (artikel 410, § 2, vierde lid);
- vervreemding vereist een specifieke machtiging van de vrederechter (artikel 410, § 1, 1°);
- onverminderd de toepassing van artikel 931 van het Gerechtelijk Wetboek moet de minderjarige vanaf 12 jaar gehoord worden;
- ten slotte oefent de toeziende voogd ook hier zijn algemene toezicht uit op de voogd (artikel 403).

Nr. 69 VAN DE REGERING

Art. 13

In de Nederlandse tekst van het voorgestelde artikel 412, tweede lid, de woorden «verschillende punten» vervangen door de woorden «onderscheiden punten».

VERANTWOORDING

Het betreft een vormelijke verbetering.

De minister van Justitie,

Marc VERWILGHEN

- obligation d'entendre le mineur âgé de 12 ans dans les affaires concernant sa personne et d'entendre le mineur âgé de 15 ans dans les affaires relatives à ses biens.

- dans les autres cas, possibilité pour le juge d'entendre le mineur capable de discernement (application du droit commun de l'article 931 du Code judiciaire).

S'agissant des souvenirs et autres objets à caractère personnel, on peut considérer que ces objets, qui auront surtout une valeur sentimentale pour l'enfant, concernent à la fois la personne et les biens du mineur, et que dès lors le juge de paix devra entendre ce dernier s'il est âgé de 12 ans. Dans les autres cas, le juge appréciera s'il y a lieu d'entendre le mineur capable de discernement.

S'il est clair que le fait de pouvoir conserver des souvenirs de ses parents décédés est quelque chose de très important pour le *bien être* même de l'enfant, il faut noter que le projet contient un certain nombre de garanties de nature à protéger les intérêts du mineur, à savoir :

- l'aliénation n'est permise qu'en cas de nécessité absolue (art. 410, § 2, alinéa 4) ;
- l'aliénation nécessite une autorisation spéciale du juge de paix (art. 410, § 1^{er}, 1°) ;
- l'audition du mineur âgé de 12 ans est obligatoire, sans préjudice de l'article 931 du Code judiciaire ;
- enfin, le subrogé tuteur exerce ici aussi son rôle général de surveillance du tuteur (art. 403).

N° 69 DU GOUVERNEMENT

Art. 13

Dans le texte néerlandais de l'article 412, alinéa 2 proposé, remplacer les mots «verschillende punten» par les mots «onderscheiden punten».

JUSTIFICATION

Il s'agit d'une amélioration de forme.

Le ministre de la Justice,

Marc VERWILGHEN